

# Publications / Izdanja

---

**Renata Šamo**

## **From Reading to Cognition, Cognition to Reading**

Zagreb: Faculty of Teacher Education, 2014, 125 pages.

Bibliography.

ISBN: 978-953-7210-76-2

The book is the result of the author's systematic scientific research on reading. This research began in the mid nineties with activities related to the master's thesis on the topic of developing reading skills in early learning of English as a foreign language and more intensely continued in her dissertation work based on an analytical approach to strategic behaviour of students - readers of English as a foreign language. The book is a first ever representation of the summary of this complex construct from the standpoint of theory, and is intended for all those who seek to investigate the mechanisms by which reading functions that make it easier to translate the main theoretical knowledge in research and/or teaching practices. The book

may be equally useful to theoreticians and practitioners, as well as members of the wider reading circle, who recognize reading most frequently as a form of dynamic interactions in a text and out of the text level in uncovering layers conditioned by various factors, like a skills indispensable in their mother-tongue and non-mother-tongue, and as individual activity necessary in everyday life.<sup>1</sup>



**Renata Šamo**

## **Čitanjem do spoznaje, spoznajom do čitanja**

Zagreb: Učiteljski fakultet, 2014, 125 str.

Bibliografija.

ISBN: 978-953-7210-76-2

Knjiga je nastala kako rezultat autoričina sustavnog znanstveno-istraživačkog promišljanja čitanja, započetog sredinom devedesetih godina prošlog stoljeća

---

<sup>1</sup> From the preface.

aktivnostima na izradi magistarskog rada na temu razvijanja vještine čitanja u ranom učenju engleskog kao stranog jezika i još intenzivnije nastavljenog izradom doktorske disertacije koja se temelji na analitičkom pristupu strategijskom ponašanju učenika-čitatelja engleskog kao stranog jezika. Ona predstavlja u nas do sada prvi sažeti prikaz tog složenog konstrukta sa stajališta teorije, a namijenjena je svima onima koji nastoje proniknuti u mehanizme po kojima čitanje funkcionira da bi mogli lakše pretočiti glavne teorijske spoznaje u istraživačku i/ili nastavnu praksu. Stoga može biti podjednako korisna teoretičarima i praktičarima, ali i pripadnicima šireg čitateljskog kruga, koji čitanje najčešće prepoznaju kao oblik dinamične interakcije na tekstnoj i izvantekstnoj razini uz razotkrivanje slojeva uvjetovanih raznim čimbenicima, kao vještinu neizostavnu u nastavi materinskog i nematerinskog jezika i kao individualnu aktivnost nužnu u svakodnevnom životu.<sup>1</sup>



**Ante Bežen, Siniša Reberski**

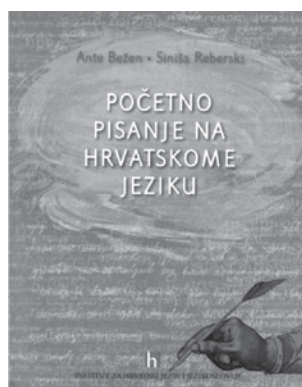
### **Initial Writing in the Croatian Language: Handbook with *Croatian Spelling***

Zagreb: Institute of Croatian Language and Linguistics, 2014, illus., 275 pages.

Bibliography.

ISBN: 978-953-7967-18-5

This book is intended for all who are involved in teaching writing in the Croatian language, especially classroom teachers in the lower grades of elementary school and writers of primers and other educational materials related to the first grade, but also for those who are interested in design and manuscript writing skills. It was written and released as a guide to the *Croatian Spelling*, published in 2013, by the Institute of Croatian Language and Linguistics, particularly for its first chapter *Letter*, as a reference to school script. Since the spelling applies only to regular writing (not to regular reading or regular speech), the book provides



<sup>1</sup> Iz predgovora.

a more detailed instructions only for the initial teaching of writing. However, in the initial learning and teaching of literacy, reading and writing are always carried out together. Therefore, the book summarizes the uniformity of reading and writing as a teaching field of subject *Croatian language*, and then gives explanations on how to best write letters.<sup>1</sup>

**Ante Bežen, Siniša Reberski**

### **Početno pisanje na hrvatskome jeziku : priručnik uz Hrvatski pravopis.**

Zagreb: Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, 2014, ilustr., 275 str.

Bibliografija.

ISBN: 978-953-7967-18-5

Ova knjiga namijenjena je svima koji se bave poučavanjem pisanja na hrvatskome jeziku, ponajprije razrednim učiteljima u nižim razredima osnovne škole te piscima početnica i drugih poučnih pratećih materijala za prvi razred osnovne škole, ali i onima koji se zanimaju za oblikovanje vještina pisanja i rukopisa uopće. Napisana je i izdana kao priručnik uz *Hrvatski pravopis*, objavljen 2013. u izdanju Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje, i to za njegovo prvo poglavlje Slova, dio koji govori o školskom pismu. Budući da se pravopis odnosi samo na pravopisanje (ne i na pravočitanje, odnosno pravogovor), u knjizi se donose opširniji savjeti samo za početno poučavanje pisanja. No, u početnom se učenju i poučavanju pismenosti čitanje i pisanje prožimaju i uvijek provode zajedno. Stoga se u knjizi ukratko prikazuje cjelina početnog čitanja i pisanja kao nastavnog područja predmeta Hrvatski jezika, a zatim objašnjava najbolji način pisanja školskih slova.<sup>2</sup>



<sup>1</sup> From the preface.

<sup>2</sup> Iz predgovora.

**Mira Čudina Obradović**

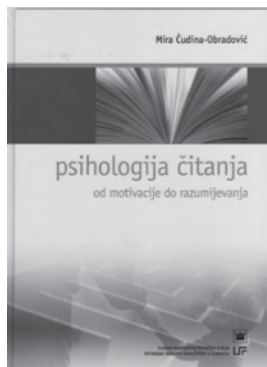
## **A Psychology of the Reading: From Motivation to Understanding: Handbook.**

Zagreb: Golden marketing – Tehnička knjiga and Faculty of Teacher Education, 2014, 292 pages.

Bibliography.

ISBN: 978-953-212-448-4

A large number of research studies in psychology at first tried to discover the important characteristics of the process of acquiring reading skills, while a relatively small number tried to discover effective methods of teaching reading. However, as in many other sciences, links between research that seeks to introduce a phenomenon, i.e. basic research, and the application of such knowledge and results for improving practice, are still weak. The author, one of the most renowned experts in this field, has written a book based on proven research findings with the sole purpose to study what the science of reading is and what insights, useful or new, are offered in order to organize and improve the practice of teaching reading. The book covers the knowledge of neuroscience, psychological research/experiments and pedagogical research, as well as examples of good quality practice in teaching reading.<sup>1</sup>



**Mira Čudina Obradović**

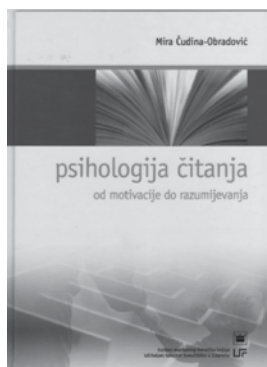
## **Psihologija čitanja: od motivacije do razumijevanja : priručnik.**

Zagreb: Golden marketing – Tehnička knjiga i Učiteljski fakultet, 2014, 292 str.

Bibliografija.

ISBN: 978-953-212-448-4

Golem broj istraživanja u psihologiji najprije je nastojao otkriti bitna svojstva procesa stjecanja čitačke vještine, a zatim je nešto manji broj njih nastojao otkriti koje su učinkovite metode podučavanja čitanja. No, kao i u mnogim drugim znanostima, još uvijek su slabe veze između istraživanja koja nastoje upoznati neku pojavu, dakle onih



---

<sup>1</sup> From the book cover.

temeljnih, i primjene njihovih spoznaja i rezultata u unapređenju prakse. Autorica, jedna od najpoznatijih stručnjakinja u tom području, napisala je knjigu utemeljenu na dokazanim istraživačkim spoznajama s isključivom svrhom proučiti što je znanost o čitanju i što nam ona korisno ili novo nudi za ustrojavanje i poboljšanje prakse podučavanja čitanja. U knjizi su obuhvaćene spoznaje neuroznanosti, psiholoških istraživanja/eksperimenata i pedagoških istraživanja, kao i kvalitetni rezultati prakse podučavanja čitanja.<sup>1</sup>

**Diana Zalar, Antonija Balić Šimrak and Stjepko Rupčić**

### **A Trip to the Museum Through the "Little Door" Towards a Theory of Picturebook.**

Zagreb: Faculty of Teacher Education, 2014, ill., 113 pages.  
ISBN 978-953-7210-73-1

The team of authors Zalar-Šimrak-Rupčić has identified interesting picturebooks published by museums throughout Croatia. After researching the corpus of museum picturebooks, they provided the results of their research in this book. The authors give an account of the background of the book including a list of museum picturebook editions, a short review of the Croatian picturebook with the world history of picturebook, along with the attempt to classify museum picturebooks according to content and structure. What follows is a detailed literary and pedagogical analysis of the mentioned corpus, based on the set criteria, a classification of picturebooks according to the style of illustrations and the layout and design of picturebooks, a visual art analysis, and, in addition, the necessary elements which make a quality picturebook. The picturebook is an extremely important medium from various aspects, visual artistic, literary, educational and informative. That is why this book represents a serious, valuable and useful study of a specific type of children's book, which has not yet been researched in Croatia.<sup>2</sup>



<sup>1</sup> Preuzeto s omota knjige.

<sup>2</sup> Quote from the review by Dubravka Težak, PhD published on the book cover.

**Diana Zalar, Antonija Balić Šimrak, Stjepko Rupčić**  
**Izlet u muzej na mala vrata : prema teoriji slikovnice.**

Zagreb: Učiteljski fakultet, 2014, ilustr., 113 str.  
ISBN 978-953-7210-73-1

Autorski tim Zalar-Šimrak-Rupčić ustanovio je postojanje zanimljivih slikovnica koje su objavili muzeji diljem Hrvatske. Autori su odlučili istražiti korpus muzejskih slikovnica i rezultate njihova istraživanja imamo pred sobom. Autori iznose genezu i popis slikovnica koje su objavili muzeji, kraći osvrt na suvremenu hrvatsku slikovnicu i povijest svjetske slikovnice, pokušaj klasificiranja muzejskih slikovnica prema sadržaju i strukturi. Potom slijedi detaljna književna i pedagoška analiza spomenutoga korpusa na temelju zadane podjele, klasifikacije slikovnica na temelju stilova ilustriranja i oblikovanju slikovnice, likovna analiza, a predstavljeni su i nužni čimbenici potrebni za kvalitetnu slikovnicu. Riječ je o mediju koji je itekako važan iz više aspekata: likovnog, literarnog, pedagoškog, informativnog. Stoga knjiga predstavlja ozbiljnu, dragocjenu i korisnu studiju specifične dječje knjige o kojoj u Hrvatskoj još nemamo provedenih istraživanja.<sup>1</sup>



---

<sup>1</sup> Izvadak iz recenzije dr. sc. Dubravke Težak objavljene na omotu knjige.